



LK 5/1



**Konservatorium und Musikhochschule Zürich
Musikakademie Zürich**

**Jahresbericht
1980/81**

Konservatorium und Musikhochschule Zürich Musikakademie Zürich

Jahresbericht 1980/81

11/28 52

Behörden

Verwaltungsrat von Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Willi Gremlich, Präsident (Vertreter der Zürcher Liederbuchanstalt)*

Fritz Hegar, Quästor (Vertreter des Männerchors Zürich)*

Dr. Friedrich Jakob, Aktuar (Vertreter der Allgemeinen Musikgesellschaft Zürich)

Hans Ulrich Lehmann, Direktor*

Hans Schweizer, Verwaltungschef*

Dr. Sylvia Staub*	}	Vertreter des Regierungsrates des Kantons Zürich
Bruno Wittwer, lic. oec.		

Kurt Hotz	}	Vertreter des Stadtrates der Stadt Zürich
Dr. Hans Rymann*		

Theodor Walser (Vertreter der Tonhalle-Gesellschaft Zürich)

Hansjörg Leuthold	}	Vertreter der Lehrerschaft
Hans Som*		

Roswitha Hächler* (bis 31.12.1980)	}	Vertreter der Studentenschaft
Jürg Obrecht* (ab 1.1.1981)		
Esther Schneider (bis 11.9.1980)		
Elisabeth Trüb (ab 12.9.1980)		

*Mitglied des Ausschusses

Direktion und Verwaltung

Hans Ulrich Lehmann, Direktor

Peter Wettstein, Abteilungsleiter der Berufsschule

René Armbruster, Abteilungsleiter Rhythmikseminar

Walter Baer, Abteilungsleiter Schulmusik

Erna Ronca, Abteilungsleiterin der Allgemeinen Musikschule (bis 31.10.1980)

Daniel Fueter, Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule (ab 1.11.1980)

Hans Schweizer, Verwaltungschef

Monique Anderfuhren, Sekretärin (ab 1.9.1980)

Anne-Marie Meier, Sekretärin

Marlene Sonderegger, Sekretärin

Andrea Schaad, Sekretärin (bis 3.6.1980)

Erika Härdi, Buchhalterin

Lisbeth Thew, Bibliothekarin

Heinrich Bernhard, Hauswart

Stiftungsrat der Musikakademie Zürich

Dr. Robert H. Meyer, Präsident*

Hans Ulrich Lehmann, Direktor*

Hans Schweizer, Verwaltungschef*

Dr. Sylvia Staub* (Vertreterin des Regierungsrates des Kantons Zürich)

Dr. Hans Rymann* (Vertreter des Stadtrates der Stadt Zürich)

Hans Erismann

Dr. Konrad Keller

Walter Zogg (*ab 11. 5. 1981)

Rolf Looser* }

Alwin Pfister }

Vertreter der Lehrerschaft

Roswitha Hächler* (bis 31.12.1980) }

Jürg Obrecht* (ab 1.1.1981) }

Esther Schneider (bis 11.9.1980) }

Elisabeth Trüb (ab 12.9.1980) }

Vertreter der Studentenschaft

*Mitglied des Ausschusses

Direktion und Verwaltung

Hans Ulrich Lehmann, Direktor

Markus Müller, Abteilungsleiter der Berufsschule

Erna Ronca, Abteilungsleiterin der Allgemeinen Musikschule (bis 31.10.1980)

Daniel Fueter, Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule (ab 1.11.1980)

Hans Schweizer, Verwaltungschef

Beatrice Ebner, Sekretärin

Ursula Benkert, Buchhalterin (bis 31.3.1980)

Maja Wiget, Buchhalterin (ab 1.8.1980)

René Schwarzer, Hauswart

Lehrerschaft

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Meisterklasse für Operngesang und -darstellung:

Sena Jurinac

Meisterklasse für Klavier:

Homero Francesch

Meisterklasse für Liedinterpretation:

Irwin Gage

Meisterklasse für Violine:

Ricardo Odnoposoff

Klavier:

Cécile Hux, Verena Pfenninger, Jürg von Vintschger, Urs Voegelin, Klaus Wolters; Robert Appert, Hans Brast, Hans Brian, Gerda Broekmeijer, Heidi Eckinger, Daniel Fueter, Kathrin Hänggi, Ruth Hiltmann, Dorothea Isler, Rita Kaegi, Marian Kehrwecker, Jörg Kohler, Suzanne Mäder, Irmtraut Mazurkewitz, Boris Meresson, Ruth Peterhans, Erna Ronca, Urs Ruchti, Carl Rütti, Katerina Svestková, Verena Schaufelberger, Kurt Staehelin, Anne Marie Wehrle, Ingrid Widmer-Christensen. Stellvertreter: Batya Goral, Verena Kamber, Evelyne Murer

Orgel:

Janine Lehmann, Erich Vollenwyder

Cembalo:

Carmen Schibli

Violine:

Nicolas Chumachenco, Ottavio Corti, Anton Fietz, Harry Goldenberg, Heribert Lauer; Honorat Cotteli, Paula Grilz, Rosmarin Jaggi, Berti Wegmann, Josef R. Widmer

Viola:

Ottavio Corti, Christoph Schiller; Endre Guran

Violoncello:

Rolf Looser, Claude Starck, Markus Stocker; Florian Kersten, Zarko Vujin, Maya Zollinger

Kontrabass:

Hans Renidear

Flöte:

André Jaunet, Ursula Burkhard, Jean Poulain, Günter Rumpel; Franziska Bosshard, Maria Brombacher, Brigitte Bryner-Kronjäger, Ursula Giger, Susanne Kuhn, Margrit Langmeier, Gudrun Racine, Regula Wyss, Gérard Zinsstag

Blockflöte:	Sabine Degenhart, Dorette Fluri, Walter Giannini, Annemarie Pfister, Gertrud Schoop
Oboe:	Peter Fuchs, André Raoult; Max Baltensperger, Francis Hunter, Hans Martin Ulbrich
Klarinette:	Heinz Hofer, Hansjürg Leuthold, Marcel Wahlich; Jürg Fehr, Elisabeth Ganter, Elmar Schmid
Fagott:	Manfred Sax; André Eichenberger
Horn:	Günther Schlund
Trompete:	Henri Adelbrecht; Rudolf Suter
Posaune:	Alfred Kosak
Tuba:	Franz Eger
Schlagzeug:	Dieter Dyk, Horst Hofmann; Walter Köhler
Harfe:	Emmy Hürlimann
Gitarre:	Madeleine Gremper, Spiro Thomatos; Gérard Fahr
Sologesang:	Catharina Brun, Kathrin Graf, Rudolf A. Hartmann, Kurt Huber, Carol Smith, Hans Som
Gehörbildung:	René Armbruster, Yehoshua Lakner, Heinrich Seiler, Martin Schlumpf, Peter Siegwart
Tonsatz:	René Armbruster, Gerald Bennett, Josef Haselbach, Rudolf Kelterborn, Yehoshua Lakner, Heinrich Seiler, Martin Schlumpf, Peter Siegwart
Akustik und Instrumentenkunde:	Peter Wettstein
Musikgeschichte:	Arthur Godel

Theorielehrer, Komposition:

Rudolf Kelterborn, Hans Ulrich Lehmann

Allgemeine Pädagogik:

Peter Schwarzenbach

Didaktik:

Klavier: Ruth Hiltmann, Erna Ronca, Klaus Wolters

Orgel: Bernhard Billeter

Violine: Marianne Widmer

Violoncello: Johannes Degen, Ursula Looser

Flöte: Ursula Burkhard, Brigitte Bryner-Kronjäger, Susanne Kuhn

Klarinette: Elmar Schmid

Trompete: Max Sommerhalder

Posaune: Ulrich Eichenberger

Übrige Fächer: Lehrer der Ausbildungsklassen

Kammermusik:

Dieter Dyk, Kurt Huber, Heribert Lauer, Elmar Schmid, Spiro Thomatos, Urs Voegelin

Partiturspiel:

Erich Widl

Chor, Chorleiterseminar:

André Charlet, Karl Scheuber

Opernkurs:

Peter Rasky, Dorothea Isler

Liedbegleitung:

Urs Voegelin

Sprechtechnik:

Margrit Müller

Korrepetitorin:

Dorothea Isler

Orchester:

Peter Wettstein

Orchesterdirigieren:

Peter Wettstein

Eutonie:

Ursula Schmidt

Elektroakustik:

Robert Appert

Klavierimprovisation:

Boris Mersson

Rhythmik:

Verena Bänninger

Lehrerschaft

der Schulmusikseminare I und II und des Seminars für musikalische Früh- erziehung und Grundschule

Didaktik: Walter Baer, Anke Banse, Hans Egli, Willi Gremlich, Kurt Huber, Monika Lichtensteiger, Maria Moser, Walter Ochsenbein, Franz Pezzotti, Willi Renggli

Psychologie, Pädagogik: Theres Schiow, Peter Schwarzenbach, Roger Vaissière

Medienkunde: Jean Odermatt

Gruppenmusizieren, Ensembleleitung:
Gerda Bächli, Walter Baer, Peter Eidenbenz, Willi Gohl,
Geneviève Montel, Walter Ochsenbein, Willi Renggli

Klavierimprovisation:
Walter Baer, Christian Bänninger, Mario Beretta, Verena Haller, Hans Hoerni, Boris Mersson, Franz Pezzotti, Ursula Premont

Gesang, Stimmbildung:
Elisabeth Biegger, Rudolf Hartmann, Kurt Huber, Donata Lustig-Juon, Maria Moser, Franz Pezzotti, Ursula Premont,
Beat Spörri u.a.

Sprechtechnik: Margrit Müller

Rhythmik: Marianne Inselmini, Hanni Jud

Theoriefächer, Gehörbildung:
Gerald Bennet, Josef Haselbach, Hans Hoerni, Urs Probst,
Martin Schlumpf

Musikwissenschaft:
Prof. Max Lütolf und weitere Dozenten der Universität Zürich

Instrumentalfächer:
Lehrer der Berufs- und der Allgemeinen Musikschule

Lehrerschaft

des Rhythmikseminars

Bewegungslehre:	Angela Behmer
Jazztanz, Pantomime:	Ruth Girod
Volkstanz:	Rosmarie Rath
Sprechtechnik:	Margrit Müller
Pädagogik, Psychologie:	Rudolf Fehlmann Dieter Maurer
Bambusflöte:	Marlies Klinger
Anatomie:	Susanne Altorfer
Rhythmik, Improvisation:	Hanna Hösli Verena Saladin
Theorie:	René Armbruster Bruno Saladin Heinrich Seiler
Eutonie, Rhythmik:	Ursula Schmidt
Methodik, Rhythmik:	Sabine Muischneek Verena Pestalozzi Beth Schildknecht
Stimmbildung:	Monica Zahner

Lehrerschaft

Musikakademie Zürich

Klavier:	Margrit Bachmann, Eduard Hug, Hans Schicker, Amadeus Schwarzkopf, Urs Voegelin; Elisabeth Anliker (ab 1.11.80), Hans Brian, Antoinette Hauser (bis 31.10.80), Cristina Hospenthal (bis 31.10.80), Jürg Lietha (bis 31.10.80), Nelly Meyer-Krause, Alwin Pfister, Heidi Steingruber (bis 31.10.80), Annemarie Stirnemann, Doris Walter-Eberhard, Urs Walter, Theo Wegmann
Orgel:	Bernhard Billeter, Hans Vollenweider
Cembalo:	Johann Sonnleitner, Hans Vollenweider; Martha Gmünder
Violine:	Andrej Lütschg, Heiner Reitz; Thomas Wicky, Marianne Widmer
Viola:	Andrej Lütschg, Heiner Reitz, Marianne Widmer
Violoncello:	Rolf Looser, Markus Stocker; Barbara Grégoire
Flöte:	Alexandre Magnin; Esther Rebmann
Blockflöte:	Conrad Steinmann, Ruth Walser; Christine Deiss, Beatrice Kopp
Klarinette:	Jürg Fehr, Kurt Hotz
Horn:	Gerhard Görmer
Trompete:	Fridolin Frei, Marcel Frei
Saxophon:	Urs Schoch
Gitarre:	Walter Feybli
Sologesang:	Franz Pezzotti; Maria Jonas
Gehörbildung:	Kurt Böhm, Eduard Hug

Tonsatz:	Kurt Böhm, Eduard Hug, Markus Müller
Kontrapunkt:	Josef Haselbach
Formenlehre:	Kurt Böhm, Markus Müller
Musikgeschichte:	Alfred Hedinger
Theorielehrerseminar, Komposition:	Hans Ulrich Lehmann
Improvisation:	Eduard Hug, Franz Pezzotti
Partiturspiel:	Franz Pezzotti
Ensemble für Alte Musik:	Conrad Steinmann
Allgemeine Pädagogik:	Peter Schwarzenbach
Didaktik:	Klavier: Markus Müller Violine: Marianne Widmer Orgel: Bernhard Billeter Übrige Fächer: Lehrer der Ausbildungsklassen
Kammermusik:	Walter Feybli, Martha Gmünder, Rolf Looser, Andrej Lutschg, Amadeus Schwarzkopf
Chorleitung:	Franz Pezzotti
Ausbildung für Blasmusikdirigenten:	Heinrich Menet

Jahresbericht 1980/81

Auch in diesem Schuljahr stand die Arbeit am Projekt für den Um- und Ausbau des Konservatoriumsgebäudes im Zentrum des Interesses. Nachdem der Verwaltungsrat das vorliegende Projekt bereits im September 1979 verabschiedet hatte, konnten im Juni 1980 die entsprechenden Gesuche an Stadt und Kanton Zürich eingereicht werden. Nach eingehenden Diskussionen, Besichtigungen und Besprechungen in den vorberatenden Kommissionen des Gemeinde- und des Kantonsrates haben die beiden Räte zu Beginn des Jahres 1981 dem nochmals leicht modifizierten Projekt ihre Zustimmung erteilt und uns Kredite im Gesamtbetrag von Fr. 18 200 000.— zugesprochen.

Auch an dieser Stelle möchten wir allen Beteiligten für ihre grosse Arbeit und für ihre wichtige Unterstützung danken. Wir sind erleichtert darüber, dass die dringend notwendige Sanierung des Konservatoriumsgebäudes nun doch in Sichtweite rückt.

Während der 2 1/2-jährigen Umbauzeit werden wir ein Provisorium benötigen. Die Suche nach geeigneten Räumlichkeiten wurde im Berichtsjahr auf allen Ebenen intensiv betrieben, ohne dass — trotz tatkräftiger Unterstützung zahlreicher Instanzen von Stadt und Kanton — bisher eine Lösung hätte gefunden werden können.

Auf den 1. Januar 1981 ist ein neuer Verteilungsschlüssel betreffend die Subventionsbeiträge von Stadt und Kanton Zürich in Kraft getreten: Nachdem sich bisher beide Subventionspartner in die anfallenden Defizite geteilt hatten, werden wir künftig vom Kanton 80% und von der Stadt 20% an Beiträgen erhalten.

Anfangs des Wintersemesters 1980/81 ist Erna Ronca als Leiterin der Allgemeinen Abteilung unserer Schulen zurückgetreten. Erna Ronca hatte dieses Amt vor gut vier Jahren übernommen; es war das erste Mal, dass die Allgemeine Musikschule von Konservatorium und Musikakademie durch einen eigenen Abteilungsleiter betreut werden konnte.

Mit der Abteilungsleitung hatte Erna Ronca die nicht nur dankbare Aufgabe übernommen, diese grosse und wichtige Abteilung unserer Schulen erstmals zu überblicken, zu organisieren, von Grund auf zu überdenken und gezielt auf- und auszubauen.

Erna Ronca hat sich ihrer Aufgabe unter uneingeschränktem persönlichen Einsatz und Aufwand angenommen und in dieser Zeit eine sehr grosse administrative und organisatorische Arbeit geleistet, die auch ihrem Nachfolger zugutekommen wird. Ganz besonders hat sich Erna Ronca der Zusammenarbeit mit den Seminarien und dem Aufbau eines umfangreichen Kursangebots an der Allgemeinen Musikschule angenommen, dessen Resultate in den kommenden Semestern und Jahren erst gebührend gewürdigt werden können.

Wir möchten Erna Ronca für ihre grosse Arbeit und Leistung im Dienst unserer Schulen danken; wir hoffen sehr, dass sie in ihrer Tätigkeit als Klavier- und Didaktiklehrerin ebenfalls wieder viel Freude, Befriedigung und Erfolg finden wird.

Als Nachfolger von Erna Ronca haben die Verwaltungsräte beider Schulen Daniel Fueter zum Abteilungsleiter der Allgemeinen Musikschule gewählt, der seine neue Stelle auf Beginn des Wintersemesters 1980/81 angetreten hat.

Im übrigen haben sich die Schulleitung und der Verwaltungsrat vor allem mit folgenden Fragen befasst:

- Behandlung und Genehmigung des neuen Prüfungsreglements für die Berufs- und Hochschule, das auf Wintersemester 1980/81 in Kraft gesetzt werden konnte.
- Statuten der Lehrerkonvente und der Organisation der Musikstudierenden
- Wiederwahl von René Armbruster als Abteilungsleiter des Rhythmikseminars für eine weitere vierjährige Amtszeit, beginnend ab Schuljahr 1981/82
- Zusammenarbeitsvertrag zwischen dem Kirchenrat (Institut für Kirchenmusik) und dem Konservatorium bezüglich Chorleiter- und Organistenausbildung

Verwaltungsräte

In den beiden Stiftungsräten sind im Berichtsjahr 1980/81 folgende Mutationen zu erwähnen:

Die OMZ ist in den Räten neu mit Jürg Obrecht (auch Mitglied des Ausschusses) und Elisabeth Trüb vertreten. An dieser Stelle möchten wir den Zurückgetretenen, Roswitha Hächler und Esther Schneider, ganz herzlich für die konstruktive Mitarbeit danken.

Verwaltung

Als Sekretärin der Abteilung Berufsschule am Konservatorium ist Monique Anderfuhren eingetreten.

Die Buchhaltung der Musikakademie wird von Maja Wiget betreut.

Lehrerschaft

Folgende Lehrkräfte sind in den Ruhestand getreten:

Auf Ende des Sommersemesters 1980 am Konservatorium:
Margrit Rederer, Klavier

Auf Ende des Wintersemesters 1980/81 am Konservatorium:
Hans Renidear, Kontrabass
Marcel Wählich, Klarinette

Ihre Lehrtätigkeit aufgegeben haben:
Auf Ende des Sommersemesters 1980 an der Musikakademie:
Antoinette Hauser, Klavier
Cristina Hospenthal, Klavier
Jürg Lietha, Klavier
Heidi Steingruber, Klavier

Auf Ende des Wintersemesters 1980/81 am Konservatorium:
Karl Scheuber, Chorleiterseminar

All diesen Lehrern und Kollegen danken wir bestens und wünschen ihnen herzlich alles Gute.

Als neue Lehrkräfte konnten verpflichtet werden:

Auf Sommersemester 1980 am Konservatorium:

Ursula Giger, Querflöte

Irmitraud Mazurkewitz, Klavier

an der Musikakademie:

Kurt Hotz, Klarinette

Auf Wintersemester 1980/81 am Konservatorium:

Marian Kehrwecker, Klavier

Hans Brast, Klavier

Urs Ruchti, Klavier

Endre Guran, Viola

an der Musikakademie:

Elisabeth Anliker, Klavier

Berufs- und Hochschule

Wohl das wichtigste Ereignis an der Berufs- und Hochschule war die Genehmigung und Inkraftsetzung des neuen Prüfungsreglementes samt Studienführer. Damit wurde eine Anpassung der Diplomanforderungen an die heutige Praxis, eine zusätzliche Betonung der musikpraktischen Fächer und eine grössere Flexibilität in den Studiengängen erreicht. Mit der Institutionalisierung der Wahlfächer, insbesondere der Foren für Alte Musik, für Neue Musik und für Musikpädagogik erfuhr das Studienangebot eine entscheidende Bereicherung.

Die folgenden einmaligen Wahlfachkurse wurden durchgeführt:

a) Sommersemester

1. Forum für Alte Musik:

- Aufführungspraxis des «Wohltemperierten Klaviers» von J.S. Bach;
Johann Sonnleitner

2. Forum für Neue Musik:

- Erarbeitung von Werken mit variabler Besetzung (Kagel, Schnebel, Globokar); Josef Haselbach

3. Forum für Musikpädagogik:
 - Rhythmische und melodische Erziehung im frühen Instrumentalunterricht; Ursula Looser-Menge
 - Musikalische Grunderfahrungen durch Improvisation; Thüring Bräm
 - Ist Theorie brauchbar?; Peter Siegwart
- b) Wintersemester
 1. Forum für Alte Musik:
 - Triosonaten; Conrad Steinmann
 - Kammermusik von Mozart; Bernhard Billeter
 2. Forum für Neue Musik:
 - Spielpraxis im zeitgenössischen Jazz; Martin Schlumpf
 - Kammermusik von Strawinsky; Josef Hasselbach
 3. Forum für Musikpädagogik:
 - Klavier-Methodik; Emmy Henz-Diémand
 - Musik und Bewegung; Marina Koenig
 4. Weitere Kurse:
 - Mozarts Klaviersonaten; Jürg von Vintschger
 - Arrangements für modernes Blasorchester und Big Band; Hans Moeckel
 - Klavierstimmen; Alwin Pfister
 - Intonation beim Zusammenspiel; Peter Wettstein

Die externe Sommerarbeitswoche wurde dieses Jahr vom 9.–14.Juni in Randolins bei St. Moritz durchgeführt und stand unter dem Motto «Josef Haydn». Eine spezielle Radiosendung über diese Tagung wurde von Peter Wettstein gestaltet.

Das Orchester hatte einige anspruchsvolle Aufgaben zu bewältigen: Im Sommer wurde die «Passacaglia für grosses Orchester» von Armin Schibler auf Schallplatte eingespielt. Das Juni-Konzert konnte in Affoltern a.A. und in der Tonhalle durchgeführt werden (Werke von Schibler und Lalo). Im Dezember gelangten im Rämibühl Kompositionen von Robert Blum, Mahler, Debussy und Mussorgsky mit den Gästen Mario Venzago als Dirigent und Niklaus Tüller als Bassist zur Aufführung. Im März schliesslich dirigierte Brenton Langbein Konzerte in Uster und in der Kirche St. Peter, in denen Werke von Haydn, Hans Schaeuble und Ravel aufgeführt wurden. Gleichzeitig erarbei-

tete eine Opernformation zusammen mit der «Opera mobile» des internationalen Opernstudios Zürich unter der Leitung von Thomas Blum die Opera buffa «Der verliebte Bruder» von Pergolesi, die dann an 10 Orten zur Aufführung gelangte.

Im Chorleiterseminar fanden im September vier Prüfungskonzerte statt, in denen neben unseren Schulchören auch Gastchöre aus Fribourg, Glattbrugg und Kilchberg zu hören waren.

Zwei Konzertzyklen der Klavierklasse von Jürg von Vintschger seien noch speziell erwähnt: Im Sommersemester erklangen an zwei Abenden sämtliche Toccata für Klavier von J.S. Bach, und im Wintersemester waren sechs Abende sämtlichen Klaviersonaten von W.A. Mozart gewidmet.

Erstmals wurde am letzten Schultag des Wintersemesters eine Diplomfeier im Konsisaal mit anschliessendem Fest im Lichthof der Universität gemeinsam von Schulleitung, Lehrer- und Studentenschaft durchgeführt.

Im vergangenen Jahr gestalteten unsere Lehrer und Schüler 170 Schulhauskonzerte der Stadt Zürich.

Pädagogik- und Didaktiklehrer trafen sich im August zu einer Tagung «Richtiges Üben, Schulung der Konzentrationsfähigkeit». Ende Januar fand dann die 10. Zusammenkunft dieser Fachgruppe statt, die einer Standortbestimmung gewidmet war und mit einem brillanten, virtuos-komischen Jubiläumsreferat von Daniel Fueter ihren Abschluss fand.

Im Berichtsjahr konnten wieder einige unserer Studenten mit Musikpreisen ausgezeichnet werden.

Interne Studienpreise konnten verliehen werden an:

Anna Pfister, Viola (Klasse Christoph Schiller)
Angelo D'Amelio, Klarinette (Klasse Hansjürg Leuthold)
Kenneth Mauerhofer, Klavier (Klasse Amadeus Schwarzkopf)

Walter Baer (Tria Skolia für Klarinette und Klavier) und Boris Meresson (Prologue mystique et Danse rituelle op. 39 für Viola und Klavier) haben zwei der drei Pflichtstücke komponiert, die die Preisträger auch zur öffentlichen Uraufführung gebracht haben.

Der Kiwanis-Club Zürich hat erneut Musikpreise zur Verfügung gestellt, die wir bestens verdanken möchten. Folgende Studenten wurden ausgezeichnet:

Luzia Meier, Violine (Klasse Anton Fietz)

Kenneth Mauerhofer, Klavier (Klasse Amadeus Schwarzkopf)

Streichtrio (Luzia Meier, Felix Naegeli und Conrad Wyss)

Der erstmals verliehene «Alter-Preis» für den besten Pädagogikabschluss konnte Hildegard Kleeb zuerkannt werden. Der Stifterin, Berti Alter, danken wir für ihre Grosszügigkeit.

Wegen allzu geringer Zahl der Anmeldungen musste das Wettspiel um die Rahn-Musikpreise in diesem Jahr leider abgesagt werden. Es ist vorgesehen, die Rahn-Musikpreise in einem neuen, erweiterten Modus zur Ausschreibung und Verteilung zu bringen.

Auch Hans K. Rahn möchten wir für seine Unterstützung und für sein Verständnis herzlich danken.

Rhythmikseminar

Aufnahmeprüfungen:

Von 37 angemeldeten Kandidaten konnten 14 Studenten in den neuen Kurs eingeteilt werden. Ab 1982 werden diese Prüfungen vom Frühjahr auf den Herbst verlegt, wodurch das Studium jeweils im Sommersemester beginnen wird.

Diplomprüfungen:

Im September konnten 10 Studentinnen diplomiert werden. Als Experten amtierten: R. Boesch, G. Maillart, B. Crittin, Prof. Dr. K. von Fischer, Dr. A. Briner sowie R. Altwegg. Erstmals fand im grossen Saal der Paulus-Akademie eine offizielle Diplomfeier statt, die vom Publikum sehr gut aufgenommen wurde.

Studienwoche:

Im Juni des Berichtsjahres wurde im Studienzentrum Randolins-St. Moritz eine Arbeitswoche durchgeführt, an welcher alle vier Klassen teilnahmen.

Als Dozenten konnten verpflichtet werden:

- Beth Schildknecht: Choreographische Experimente
- Nana Nketia (Ghana): Afrikanische Musik
- Sergio Zuniga-Solar (Chile): Moderner Tanz
- René Armbruster: Notationsprobleme in der neuen Musik

Lehrerschaft:

Auf Ende des Wintersemesters 1980/81 hat die Pianistin Margrit Rederer nach langjähriger pädagogischer Tätigkeit altershalber unsere Schule verlassen.

Als neue Lehrer konnten folgende Damen und Herren verpflichtet werden:

Sabine Muischneek (Methodik-Rhythmik)
Verena Pestalozzi (Methodik-Rhythmik)
Rudolf Fehlmann (Pädagogik/Psychologie)
Dieter Maurer (Pädagogik)

Abteilung Schulmusik

Seminar für Schulmusik II:

Im März 1981 konnten zwei Kandidaten mit dem staatlich anerkannten Diplom für Schulmusik II erfolgreich abschliessen. Ins dritte Semester werden sechs Studenten eintreten. Vier bestanden die Aufnahmeprüfung im Februar und werden ihr Studium mit dem ersten Semester beginnen.

Verschiedene Kantonsschulen des Kantons Zürich, aber auch ähnliche Mittelschulen in anderen Kantonen brauchen immer wieder dringend Vikare oder Lehrbeauftragte für einige Stunden. Deshalb besteht für unsere Studenten die Gelegenheit, auch auf diese Art wertvolle Erfahrungen zu sammeln. Allerdings sollte das ohnehin zeitintensive Studium dadurch nicht gestört werden!

Die Zusammenarbeit mit dem musikwissenschaftlichen Seminar der Universität hat sich auch in diesem Jahr wieder gut bewährt.

Seminar für Schulmusik I:

Das Diplom für Schulmusik I erhielten elf Kandidaten. Viele sind bereits als Volksschullehrer oder Musiklehrer tätig. Acht Bewerber haben die Aufnahmeprüfung bestanden.

Um unsere Ausbildung möglichst wirklichkeitsnah zu gestalten, waren wir wieder stark auf unsere Übungsschulen in Zürich-Wiedikon, in Zollikon und in Buchs ZH angewiesen. Da die Belastung durch die vielen Übungslektionen sehr gross wird, sind wir besonders dankbar für die Bereitschaft der Sekundarlehrer, ihre Klassen zur Verfügung zu stellen und mit ihrer praktischen Erfahrung mitzuwirken.

Seminar für musikalische Früherziehung und Grundschule:

Die Diplomprüfung bestanden im März 1981 einundzwanzig Kandidaten. Viele werden nun als Lehrerinnen an den zürcherischen Jugendmusikschulen tätig sein, wenige auch in anderen Kantonen. Zur Aufnahmeprüfung erschienen dreissig Bewerber, davon konnten acht in den Zürcher Grundkurs und elf in den Winterthurer Grundkurs eintreten. Es wurden keine Bewerber direkt in den Hauptkurs aufgenommen. Je zwölf Kursteilnehmer werden in Zürich und in Winterthur in den Hauptkurs übertreten.

Wie im Vorjahr ergänzten verschiedene Samstagsveranstaltungen das Kursprogramm:

- Volks- und Kindertänze mit Marianne Inselmini
- Einführung in die Musiktherapie mit Gerda Bächli
- Spielen und Sprechen mit Susanne Stöcklin
- Pantomime mit Ruth Girod
- Eutonische Rhythmik mit Roswit Tauber

Wieder stellten sich zahlreiche Früherziehungs- und Grundschullehrer, die an Jugendmusikschulen unterrichten, bereitwillig und mit viel Idealismus als Praktikumslehrer zur Verfügung. Auch an dieser Stelle sei ein besonderer Dank für diese wichtige Mitarbeit ausgesprochen.

Allgemeine Musikschule

Seit langem wurden an der Allgemeinen Musikschule Kurse angeboten, die sich an einen grösseren Kreis von musikinteressierten Laien richten. Diese Kurse waren meist gut besucht und sehr erfolgreich. Ihr Nachteil: da ein allgemeines Konzept fehlte, hatten sie notgedrungen einen etwas punktuellen Charakter.

Im Sommer 1979 war deshalb eine Arbeitsgruppe, bestehend aus schulinternen und -externen Musikern, gebildet worden mit dem Ziel, ein Konzept für die Kurse zu finden, das Kursangebot entsprechend auszubauen und quasi ein Netz zu schaffen, worin sich der einzelne Musikliebhaber seinen Neigungen und Bedürfnissen entsprechend bewegen kann. Dieses Konzept wurde nun im Sommer 1980 fertiggestellt und sollte es erlauben, in den kommenden Jahren den erstrebten Ausbau planmässig zu vollziehen. Detaillierte Angaben darüber wurden in der Oktoberausgabe des «Bindebogens» publiziert.

Im Sommersemester 1980 wurde ein erster Schritt in Richtung Streicherschule getan: Ursula Looser-Menge begann in ihrem Kurs «Früher musikalischer Beginn mit Streichinstrumenten» die Gruppenarbeit mit Kindern ab sechs Jahren. Ein Informationsabend mit Film sowie der Kurs selbst stiessen auf reges Interesse und fanden auch in der Presse ein erfreuliches Echo.

Im Wintersemester 1980/81 konnte dank einem grosszügigen Sonderbeitrag des Kantons ein grossangelegtes Projekt zur Weiterbildung von Lehrern der Allgemeinen Musikschule durchgeführt werden. 40 Konsi/Akilehrer nahmen daran teil, und das Ganze wurde für sie und damit auch für deren Schüler zu einem durchschlagenden Erfolg.

Das Projekt wurde in zwei Teilen durchgeführt:

- Im 1. Quartal wurde eine Ringvorlesung angeboten, die sich mit der Thematik «Musikunterricht für Oberseminaristen» befasste. In je einer Doppelstunde pro Woche behandelten verschiedene auswärtige Referenten ein bestimmtes Gebiet aus diesem Themenkreis. Dazwischengestreut waren Kolloquien, in denen die beteiligten Lehrer ihre eigenen Vorstellungen und Zielsetzungen zu klären versuchten.
- Im 2. Quartal wurden praktische Kurse durchgeführt. Angeboten wurden:
 - Jazzimprovisation für Pianisten (Bernhard Stadelmann)
 - Jazzimprovisation mit Melodieinstrumenten (Jürg Solothurnmann)
 - Bewegung und Entspannung im Unterricht (Josephine St. Johns)
 - Improvisatorische Liedbegleitung (Markus Jans)
 - Gebrauch von Melodieinstrumenten im Schulunterricht (Ueli Fallet)
 - Pädagogik und Psychologie praxisbezogen (Dr. Hermann Kündig)

Wir möchten auch an dieser Stelle den kantonalen Behörden herzlich dafür danken, mit ihrer Grosszügigkeit einen Beitrag von ausserordentlichem Wert für die Weiterbildungsidee geleistet und es ermöglicht zu haben, unseren Schulen Impulse zu vermitteln, die sich zweifellos noch lange positiv auswirken werden.

Im Zusammenhang mit der Umstrukturierung der Lehrerbildung im Kanton Zürich entstanden auch für unsere Schulen zahlreiche Probleme, für die in intensiver und gut funktionierender Zusammenarbeit aller Beteiligten Lösungen gesucht wurden.

Auch mit dem Unterseminar Stadelhofen wurde die Zusammenarbeit weitergeführt. Insbesondere wurde ein neuer Modus für die Durchführung der praktischen Musikprüfungen an der Matur erarbeitet.

Diplome

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Lehrdiplome für Klavier

Klasse Cécile Hux:	Elisabeth Boeglin
Klasse Verena Pfenninger:	Paolo Riz à Porta Norbert Schmuck
Klasse Urs Voegelin:	Judith Buchmann Reto Stocker
Klasse Klaus Wolters:	Ruth Bieri Daniela Rajmon

Lehrdiplome für Orgel

Klasse Janine Lehmann:	Helene Thürig Herbert Walti
Klasse Erich Vollenwyder:	Peter Baumann Felix Egloff Roswitha Hächler

Lehrdiplome für Violine

Klasse Ottavio Corti:	Barbara Höhener Jörg Stählin
Klasse Heribert Lauer:	Regula Voerke

Lehrdiplome für Viola

Klasse Nicolas Chumachenco:	Felix Naegeli
Klasse Ottavio Corti:	Christian Sigg

Lehrdiplom für Violoncello

Klasse Claude Starck:	Daniel Pezzotti
-----------------------	-----------------

Lehrdiplom für Trompete

Klasse Henri Adelbrecht:	Willi Röthenmund
--------------------------	------------------

Lehrdiplome für Querflöte

Klasse Ursula Burkhard:	Brigitte Steinmann
Klasse Jean Poulain:	Philipp Bachofner

Lehrdiplome für Oboe

Klasse André Raoult:

Peter Brunnhofer
Roland Maurer

Lehrdiplome für Gesang

Klasse Catharina Brun:

Esther Kurth

Klasse Kurt Huber:

Belinda Bourgeois
Susanne Wyss

Lehrdiplome für Gitarre

Klasse Spiro Thomatos:

Christian Bürgi
Daniel Gisclon

Lehrdiplome für Klarinette

Klasse Heinz Hofer:

Roland Guéneux
Daniel Schneider

Orchesterdiplom für Kontrabass

Klasse Hans Renidear:

Alexander Saladin

Chorleiterdiplome

Klasse André Charlet:

Pius Brunner
Stefan Holenstein
Curo Mani

Klasse Franz Pezzotti/
Karl Scheuber

Ernst Büchi
Reto Fritz
Pascal Mayer
Robert Michaels
Robert Telli

Reifeprüfungen für Klavier

Klasse Jürg von Vintschger:

Irmtraut Mazurkewitz
Elisabeth Rüegg
Beata Wetli

Reifeprüfungen für Violine

Klasse Nicolas Chumachenco:

Janine Fahrni

Klasse Anton Fietz:

Luzia Meier

Klasse Ricardo Odnoposoff:

Marlise Brunner
Matthias Steiner
Veronika Walter

Reifeprüfung für Viola

Klasse Ottavio Corti:

Nicolas Corti

Reifeprüfungen für Violoncello

Klasse Claude Starck:

Daniel Brun

Jürg Eichenberger

Käthi Gohl

Bogumila Reszke

Conrad Wyss

Reifeprüfungen für Querflöte

Klasse André Jaunet:

Evamaria Müller

Shuji Osumi

Elisabeth Wild

Reifeprüfung für Klarinette

Klasse Hansjürg Leuthold:

Simon Sher

Reifeprüfung für Oboe

Klasse André Raoult:

Bernard Meylan

Reifeprüfung für Harfe

Klasse Emmy Hürlimann:

Gertrud Chiochetti

Reifeprüfung für Orgel

Klasse Erich Vollenwyder:

Felix Gubser

Reifeprüfung für Schlagzeug

Klasse Dieter Dyk:

Ernst Brunner

Theorielehrerdiplome

Klasse Hans Ulrich Lehmann:

Christian Bänninger

Hans Hoerni

Heinz Specker

Solistendiplom für Orgel

Klasse Erich Vollenwyder:

Heinrich Mätzener

Diplome für Schulmusik I

Barth Rudolf
Hess Markus
Jehle Markus
Kobelt Christoph
Konrad Robert
Meyer Barbara
Müller David
Pacher Renate
Rüttimann Barbara
Schnell Esther

Diplome für Schulmusik II

Honegger Willi
Springer Dieter

Diplome für musikalische Früherziehung und Grundschule

Kurs in Zürich:

Bay Evi
Burnens M.-Antoinette
Donzé Eve Gabrielle
Fischer Katharina
Geiger Margarete
Hofmann Verena
Kasel Cornelia
Niederberger Lisbeth
Privitera Susanne
Röhrig Angelica
Rutishauser Emilie
Wagen Ruth
Wyder Eva

Kurs in Winterthur:

Frey Ursula
Julen Regula
Meyer Maja
Nater Elisabeth
Schwarz Verena
Walker Esther
Zimmermann Barbara
Zweifel Maya

Rhythmiklehrdiplome

Alder Esther
Beusch Käthi
Carrel Sabine
Hämmerli Elisabeth
Kind Barbara

Klumpp Brigitte
Nägeli Maya
Rüegg Gaby
Stöcklin Regula
Wirth Ursula

Diplome

Musikakademie Zürich

Lehrdiplome für Klavier

Klasse Margrit Bachmann:

Barbara Marti

Klasse Eduard Hug:

Mariella Rufini

Fritz Zürcher

Klasse Hans Schicker:

Roswitha Hächler

Klasse Amadeus Schwarzkopf

Viktor Müller

Lehrdiplom für Orgel

Klasse Hans Vollenweider:

Susanne Fischer

Lehrdiplom für Violoncello

Klasse Rolf Looser:

Fortunat Frölich

Lehrdiplome für Violine

Klasse Andrej Lütschg:

Bettina Gees

Cornelia Tanner

Klasse Heiner Reitz:

Mirjam Nerouz

Evelyne Rubischon

Lehrdiplome für Flöte

Klasse Alexandre Magnin:

Kurt Meier

Daniel Neukom

Lehrdiplome für Blockflöte

Klasse Conrad Steinmann:

Christine Binz

Christine Burkhardt

Rosa Irniger

Daniel Stoll

Hansjörg Vontobel

Lehrdiplome für Gitarre

Klasse Walter Feybl:

Corinne Bösch

Martin Oser

Reifeprüfung für Klavier

Klasse Amadeus Schwarzkopf:

Stefan A. Keller

Reifeprüfungen für Orgel
Klasse Bernhard Billeter:
Klasse Hans Vollenweider:

Conrad Zwicky
Markus Kühnis

Chorleiterdiplom
Klasse Franz Pezzotti:

Daniel Winiger

Blasmusikleiterdiplom
Klasse Heinrich Menet:

Hugo Brütisch
Roland Huber
Erwin Müri
Willi Röthenmund
Andreas Schneider

Schülerzahlen Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Sommersemester 1980 (1979)

	1980	1979
Allgemeine Musikschule	827	830
Rhythmik Allgemeine Musikschule	140	160
Unterseminar	148	158
Oberseminar	123	113
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	65	44
Musikalische Früherziehung und Grundschule	49	40
Berufs- und Hochschule	415	420
	1767	1765

Wintersemester 1980/81 (1979/80)

	1980/81	1979/80
Allgemeine Musikschule	841	820
Rhythmik Allgemeine Musikschule	123	146
Unterseminar	147	153
Oberseminar	104	115
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	92	69
Musikalische Früherziehung und Grundschule	45	35
Berufs- und Hochschule	423	415
	1775	1753

Schülerzahlen Musikakademie Zürich

Sommersemester 1980 (1979)	1980	1979
Allgemeine Musikschule	298	367
Unterseminar	63	59
Oberseminar	89	77
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	28	16
Berufs- und Hochschule	157	165
Total	635	684

Wintersemester 1980/81 (1979/80)	1980/81	1979/80
Allgemeine Musikschule	284	327
Unterseminar	59	61
Oberseminar	66	83
Kantonale Maturitätsschule für Erwachsene	32	27
Berufs- und Hochschule	158	157
Total	599	655

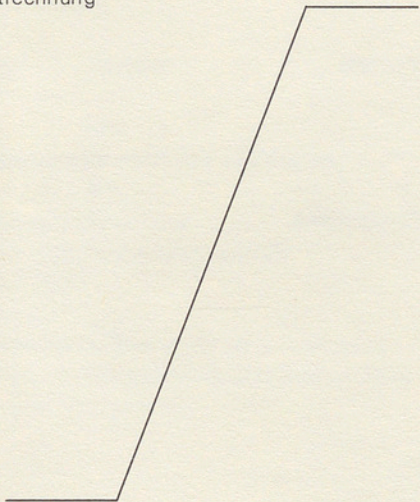
Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Jahresrechnung 1980/81

Betriebsrechnung

Einnahmen

	Fr.	Fr.
Schulgelder der Allgemeinen Abteilung	1 443 853.25	
Schulgelder der Berufsschule	<u>761 921.—</u>	2 205 774.25
Ertrag aus Prüfungs- und Diplomgebühren	46 800.—	
Ertrag aus Schulhauskonzerten	32 025.05	
Lokalvermietungen	53 054.—	
Zinserträge	1 667.60	
Musikalische Früherziehung und Grundschule,		
Beitrag der Stadt Winterthur	52 000.—	
Ausserkantonale Beiträge	19 258.—	
Diverse Einnahmen	7 794.25	
Ertrag aus «Bindebogen»	<u>4 092.—</u>	216 690.90
Defizit zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung		4 381 461.30



6 803 926.45

Gewinn- und Verlustrechnung

Soll

	Fr.
Betriebsdefizit Jahresrechnung 1980/81	<u>4 381 461.30</u>
	<u>4 381 461.30</u>

vom 1. April 1980 bis 31. März 1981

	Fr.	Ausgaben Fr.
Besoldung: Direktion und Lehrerschaft	4 953 012.10	
Verwaltungs- und Hauspersonal	380 838.40	
Sozialleistungen	<u>730 592.80</u>	6 064 443.30
Diverse Ausgaben	74 581.35	
Schulhauskonzerte	<u>32 025.05</u>	106 606.40
Bibliothek, Diskothek	17 040.50	
Anschaffung Instrumente	111 380.—	
Anschaffung Unterrichtsapparate	4 242.80	
Anschaffung Mobilien	22 105.95	
Anschaffung Reinigungsgeräte	8 045.80	
Unterhalt Instrumente	51 231.95	
Unterhalt Unterrichtsapparate	1 274.90	
Unterhalt Mobilien	9 125.—	
Unterhalt Reinigungsgeräte	767.05	
Unterhalt Gebäude	64 147.—	
Abschreibungen	<u>44 307.—</u>	333 667.95
Versicherungen	8 672.50	
Passivzinsen	22 325.—	
Mietzinsen	87 820.20	
Heizung	31 740.75	
Reinigung	17 061.80	
Strom, Gas, Wasser	<u>15 361.90</u>	182 982.15
Büromaterial	6 125.20	
Bank- und Postspesen	11 873.50	
Telefon	13 027.20	
Beiträge	625.—	
Zeitungen	394.10	
Reklame	29 930.10	
Drucksachen	21 688.15	
Reisespesen	4 326.—	
Lunch-Checks	1 505.—	
Diverse Verwaltungsspesen	13 602.75	
«Bindebogen»	<u>13 129.65</u>	116 226.65
		<u>6 803 926.45</u>

per 31. März 1981

	Haben Fr.
Subventionen Kanton Zürich	2 534 442.75
Subventionen Stadt Zürich	<u>1 847 018.55</u>
	<u>4 381 461.30</u>

Bilanz per 31. März 1981

	Aktiven	Passiven
	Fr.	Fr.
Kassa	7 964.80	
Postcheckguthaben	37 201.54	
Bankguthaben	726 462.95	
Wertschriften	22 300.—	
Ausstehende Schulgelder	3 915.—	
Transitorische Aktiven	1 311.40	
Debitoren	196 504.05	
Bibliothek	1.—	
Instrumente	140 835.—	
Unterrichtsapparate	550.—	
Reinigungsgeräte	1.—	
Mobiliar	25 226.90	
Immobilien	852 000.—	
Baukonto Umbauprojekt	810 585.60	
Schuldbriefe		570 000.—
Kreditoren		176 673.20
Vorausbezahlte Schulgelder		187 216.—
Orgelerneuerungsfonds		146 970.40
Stipendienfonds		33 162.30
Freiplatzfonds		13 077.10
Orchesterfonds		7 639.80
Fonds für Kompositionsaufträge		1 800.—
Subventionen für Umbauprojekt		747 936.30
Rückstellung für dubiose Debitoren		3 000.—
Stiftungsgut		26 500.—
Kapitalkonto		276 014.98
Subventionen Kanton Zürich		358 221.13
Subventionen Stadt Zürich		276 648.03
	2 824 859.24	2 824 859.24

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der
Stiftung Konservatorium
und Musikhochschule
Zürich

An den Verwaltungsrat der
Stiftung Konservatorium und
Musikhochschule Zürich
Florhofgasse 6

8001 Zürich

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die auf den 31. März 1981 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Wir bestätigen, dass die im Anhang wiedergegebene Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung aus der Buchhaltung hervorgehen. Die Bücher sind ordnungsgemäss geführt. Die Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses pro 1980/81 stimmen mit den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften überein.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 8. Juli 1981

Mit vorzüglicher Hochachtung
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
A. Sonderegger

Pensionskasse

Konservatorium und Musikhochschule Zürich

Jahresrechnung 1980/81

An den Stiftungsrat
der Pensionskasse der
Konservatorium

8001 Zürich

Mit verehrtester Hochachtung
Die Kontrollstelle

H.F. Steiner
A. Sonderegger

Betriebsrechnung vom 1. April 1980 bis 31. März 1981

Einnahmen

	Ausgaben
Zinsen	Fr. 58.10
	21 796.05
	21 854.15

Bilanz per 31. März 1981

Aktiven

Bankguthaben	Fr. 25 148.-
Stadt Zürich, Kto. Kor. 55.57	123 044.10
La Suisse Versicherungen	3 822 942.05
Beamtenversicherungskasse des Kts. Zürich	418 317.50
Hypothesen	
Debitoren Eidg. Steuernverwaltung	
	4 389 451.65

Passiven

Kreditoren: Stiftung Konservatorium	Fr. 25 148.-
La Suisse Versicherungen	123 044.10
Deckungskapital 31.3.1981	3 822 942.05
Aktivenüberschuss 31.3.1981	418 317.50
	4 389 451.65

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der Stiftung
Pensionskasse des Konservatoriums
Zürich

An den Stiftungsrat
der Pensionskasse des
Konservatoriums

8001 Zürich

Sehr geehrte Damen
Sehr geehrte Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die im Anhang wiedergegebene, auf den 31. März 1981 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Die Bilanz ergibt in Aktiven und Passiven Fr. 4 389 451.65, während die Betriebsrechnung pro 1980/81 einen Einnahmenüberschuss von Fr. 21 796.05 ausweist.

Wir bestätigen, dass

- die Bilanz und Betriebsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die Jahresrechnung 1980/81 zu genehmigen.

Zürich, 8. Juli 1981.

Mit vorzüglicher Hochachtung
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
A. Sonderegger

Musikakademie Zürich

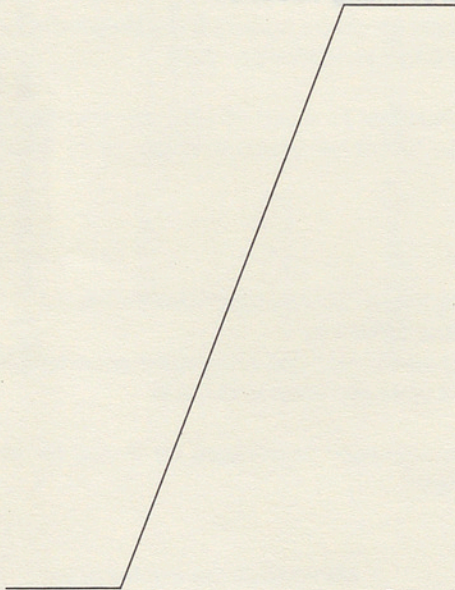
Jahresrechnung 1980/81

Einnahmen		Ausgaben	
1. Beiträge	100.000.00	1. Beiträge	100.000.00
2. Einnahmen aus Veranstaltungen	20.000.00	2. Ausgaben für Veranstaltungen	20.000.00
3. Einnahmen aus Publikationen	10.000.00	3. Ausgaben für Publikationen	10.000.00
4. Einnahmen aus Spenden	5.000.00	4. Ausgaben für Spenden	5.000.00
5. Einnahmen aus anderen Quellen	5.000.00	5. Ausgaben für andere Quellen	5.000.00
Gesamt	140.000.00	Gesamt	140.000.00
Veränderung		Veränderung	
1. Veränderung der Vermögensgegenstände	10.000.00	1. Veränderung der Vermögensgegenstände	10.000.00
2. Veränderung der Verbindlichkeiten	20.000.00	2. Veränderung der Verbindlichkeiten	20.000.00
3. Veränderung der Eigenkapitalien	10.000.00	3. Veränderung der Eigenkapitalien	10.000.00
Gesamt	40.000.00	Gesamt	40.000.00
Gewinn- und Verlustrechnung		Gewinn- und Verlustrechnung	
1. Einnahmen	140.000.00	1. Einnahmen	140.000.00
2. Ausgaben	100.000.00	2. Ausgaben	100.000.00
Gesamt	40.000.00	Gesamt	40.000.00

Betriebsrechnung

Einnahmen

	Fr.	Fr.
Schulgelder der Allgemeinen Abteilung	625 166.50	
Schulgelder der Berufsschule	<u>259 707.-</u>	884 873.50
Ertrag aus Prüfungs- und Diplomgebühren	25 740.-	
Ertrag aus Schulhauskonzerten	8 578.05	
Zinserträge	113.70	
Ausserkantonale Beiträge	3 325.-	
Diverse Einnahmen	2 616.10	
Ertrag aus «Bindebogen»	<u>2 045.-</u>	42 417.85
Defizit zu Lasten der Gewinn- und Verlustrechnung		1 548 896.-



2 476 187.35

Gewinn- und Verlustrechnung

Soll

	Fr.
Betriebsdefizit Jahresrechnung 1980/81	<u>1 548 896.-</u>

1 548 896.-

vom 1. April 1980 bis 31. März 1981

	Fr.	Ausgaben Fr.
Besoldung: Direktion und Lehrerschaft	1 854 124.80	
Verwaltungs- und Hauspersonal	130 329.60	
Sozialleistungen	<u>295 800.65</u>	2 280 255.05
Diverse Ausgaben	27 229.40	
Schulhauskonzerte	<u>8 578.05</u>	35 807.45
Bibliothek, Diskothek	8 562.80	
Anschaffung Instrumente	20 000.—	
Anschaffung Unterrichtsapparate	2 444.50	
Anschaffung Mobilien	1 943.95	
Anschaffung Reinigungsgeräte	—.—	
Unterhalt Instrumente	8 110.85	
Unterhalt Unterrichtsapparate	46.70	
Unterhalt Mobilien	1 860.50	
Unterhalt Gebäude	3 377.40	
Abschreibungen	<u>4 415.—</u>	51 361.70
Versicherungen	1 574.10	
Passivzinsen	2 893.90	
Mietzinsen	32 168.—	
Heizung	7 383.—	
Reinigung	4 454.45	
Strom, Gas, Wasser	<u>3 090.20</u>	51 563.65
Büromaterial	955.—	
Bank- und Postspesen	4 880.30	
Telefon	2 071.05	
Beiträge	125.—	
Reklame	20 249.—	
Drucksachen	14 169.85	
Reisespesen	597.20	
Lunch-Checks	1 540.—	
Diverse Verwaltungsspesen	6 047.10	
«Bindebogen»	<u>6 565.—</u>	57 199.50
		<u>2 476 187.35</u>

per 31. März 1981

	Haben Fr.
Subventionen Kanton Zürich	870 200.—
Subventionen Stadt Zürich	564 093.53
Kanton Zürich (noch ausstehend)	20 415.20
Stadt Zürich (noch ausstehend)	<u>94 187.27</u>
	<u>1 548 896.—</u>

Bilanz per 31. März 1981

		Aktiven	Passiven
		Fr.	Fr.
Kassa		3 473.90	
Postcheck		121 283.48	
Bank		111 856.35	
Debitoren	5 059.80		
/./ Delkredere	<u>3 000.—</u>	2 059.80	
Instrumente		8 829.—	
Unterrichtsapparate		1.—	
Mobiliar		1.—	
Kreditoren diverse	37 351.25		
Kreditor AHV	62 106.25		
Kreditor BVK	63 883.90		
Kreditor NBU	169.85		
Kreditor vorausbe-			
zahlte Schulgelder	<u>73 781.—</u>		237 292.25
Konservatorium Zürich Kto.-Krt.			99 174.75
Freiplatzfonds			640.—
Rückstellung für Instrumentenanschaffungen			5 000.—
Stiftungskapital			20 000.—
Ausstehende Subventionen Kanton Zürich		20 415.20	
Ausstehende Subventionen Stadt Zürich		94 187.27	
		362 107.—	362 107.—

Bestätigungsbericht

Kontrollstelle der
Stiftung Musikakademie
Zürich

An den Stiftungsrat
der Stiftung Musikakademie
Zürich
Florastrasse 52

8008 Zürich

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung haben wir die im Anhang wiedergegebene, auf den 31. März 1981 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Die Bilanz ergibt in Aktiven und Passiven Fr. 362 107.—, während die Betriebsrechnung pro 1980/81 einen Aufwandüberschuss von Fr. 1 548 896.— ausweist, der von Stadt und Kanton zu übernehmen ist.

Wir bestätigen, dass die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen. Die Bücher sind ordnungsgemäss geführt. Bei der Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage sind die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten worden.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir Ihnen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 8. Juli 1981

Mit vorzüglicher Hochachtung
Die Kontrollstelle:

H.R. Steinegger
A. Sonderegger

